THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 22. — No. 68 SATURDAY, SEPTEMBER 5, 1959. TORONTO, ONT.

Book Review

By TAKASHI OKA

The second book review in the N.C. taken from Christian Science Monitor. Village Japan, by Richard K. Beardsley, John W. Hall and Robert E. Ward. Chicago: University of Chicago Press 498 pp. $8.75.

Western experts on Asia have pointed out time and again that no true understanding of Asian peoples is possible without some knowledge of its rural people—the millions upon millions of peasants and agricultural laborers who live, work and raise their families on the soil.

Yet, to a Westerner, village Asia is indubitably the aspect of the continent that he finds most baffling: most difficult to approach, let alone enter into. It is not simply a question of language barriers, or differences in standards of living. In thought he must first transport himself back into his own remote past, into the Europe of the Middle Ages or even earlier, before he can begin to find himself somewhat in tune with the village life of Asia.

Several intensive studies of village life in India, China and other Asian countries have been published in the United States since World War II, but none that this reviewer has come across is as comprehensive, or as well written, as this one. This is not to say that "Village Japan" reads like a novel, or that it is comparable to John Embree's classic "Suye Mura," written 20 years ago.

This book expands upon and fleshes out many of the themes Embree investigated during his prewar stay in a village in Kyushu. It may lack some of the warm human detail, the intuitive flair, of Embree's work. But as the product of team research, conducted in the less inhibited atmosphere of postwar Japan, it delves into areas—political thinking and behavior, for instance—which Embree could scarcely suggest.

An anthropologist, a political scientist, and a historian are the three chief collaborators on this work, aided by representatives of several other academic disciplines, including economics and geography. The authors have taken great care to integrate the results of their studies, thus minimizing the almost inevitable looseness of a composite work of this kind.

Niike, the hamlet the authors [illegible], snuggles against a pine-clad hill in the fertile Okayama region of southwestern Japan. The average household farms somewhat less than three acres of productive land. An intricate system of irrigation, some of it going back for centuries, some of it fairly recent, provides the water which enables most of the [illegible] to bear two crops a year. [illegible] the summer and i-gusa [illegible] used in making tatami [illegible] the most profitable— [illegible] — of the [illegible]

[illegible] explore how Niike's [illegible] their children, [illegible] raise their [illegible] their neighbors [illegible] government, vote in [illegible] elections. They [illegible] and tradition [illegible] these people, as [illegible] many ways, they [illegible] with a minimum [illegible] to adapt [illegible] changes being [illegible] modernization. The text is [illegible] wide selection of [illegible] numerous [illegible] and tables.

Zen Identified 'State Where Nothing of Importance Is Left' Says Suzuki World's Leading Authority

HONOLULU. — The noble scholar, having spoken, said quietly, "Well, I think I have finished."

But for some 500 persons recently gathered at the Soto Zen Mission to hear the world's leading authority on Zen Buddhism speak, the scholar's topic question, "What is Zen?" had just begun.

Like most wise men, Dr. Daisetsu T. Suzuki had made available new worlds of thought, and the questions lingering after him were meant to be equally as important as the chosen words themselves.

"Zen asks you, "Who is it who is listening to this talk?" the 89-year-old scholar told his audience.

"If you find out him or her, then you know Zen."

Meanings

But this self discovery has no relation to the psychological, philosophical, meta-physical, religious, or intellectual meanings man has applied to the term, he said.

Zen is a religion in that one an identification with nothing-ness . . . a plunge into a state where nothing of importance is left . . . it is simply a dive into the very bottom of reality . . . it is the search for the original face. . . ."

Thus, the finding of the self has nothing to do with man's usual contradictions good and evil, far and near, noble and humble, time and space.

Nor can Zen be learned from the Masters.

"Be free from philosophers. Emancipate yourself from those people. Do not follow them just because they are wise. . . . Don't observe Zen because you have been taught Zen, but because you find in yourself that it is important."

Comparison

Zen is a philosophy in that it reaches a state of compassion for all aspects of life, he said. It is beyond the question of morality. Its emotional drive comes from a certain insight, not from psychological selfish motives.

(At this point he commented that "what is most dangerous in the Communist movement is that it has a religious aspect"—Communism's danger lying more in its emotional aspects than the intellectual reasoning behind it.)

Zen is a philosophy in that it does not need a philosophy, he said.

(continued on page eight)

Kimura Named Manager Of Reorganized Foreign Tourist Department

The Japan Travel Bureau has announced, effective August 15, the former Foreign Department underwent a complete reorganization, and will now be known as the Foreign Tourist Department, with Mr. Shigeo Kimura named as General Manager.

The reorganization was carried out to cope with the continued increase in volume of the tourist traffic to this country and was based upon the long considered need of separating the operative side of the business from the administrative.

S. Kimura, widely known as "Kim" in travel and transportation fields both at home and overseas, has taken over the assignment after having served with Japan Tourist Association's New York Office for more than three years.

The Bureau has also announced the appointment of Kazuo Suzuki as General Sales Manager to head the new Tourist Traffic Division.

TJCCA Hopes to Extend Scope Aiding Destitutes

Discussion of new business brought about the suggestion that the Toronto JCCA, in co-operation with other organizations here, form some sort of welcome committee to greet the Muneshima Maru, the first Japanese ship ever to sail the St. Lawrence Seaway and dock in Toronto.

The executive body of the TJCCA, at its general meeting held last Wednesday at 415 Spadina Avenue, asked that the Issei bu investigate the possibilities of forming a committee and to propose any plans for this purpose.

The possibilities of a TJCCA Welfare Committee being formed will also be brought up at a later date. The discussions carried out by the attendants had not reached any definite stage as the time factor necessitated only a discussion of thought. It is hoped, however, that a meeting with churches and other organizations could be arranged to form a body to assist destitute JC families.

Before commencing with the current project, the Labor Day tournament, Finance Chairman George Takahashi reported that the total proceeds of the TJCCA picnic held recently at Jim Rock's Park had netted $1312.64 deducting expenses. However, it is expected that this will not be the final tally as some bills are yet to be submitted to the Chapter for payment.

Foremost on the nights' agenda was this Labor Day project. It was agreed that the outcome of intended plans would be successful owing to the hard work put in by the various committees.

Teams participating in this tournament are:

From the U.S., Cicero, Chicago, Detroit; from Canada, Hamilton, Chatham (last year's winners of the TJCCA Challenge Trophy), and Bestway Cleaners sponsored Toronto team.

The schedule of games played at Fairbank's Memorial Park is as follows:

Today: Game 1, 9:00 a.m., Toronto vs. Hamilton; game 2, 11:00 a.m., Detroit vs. Chicago; game 3, 1:00 p.m., Chatham vs. Cicero; game 4, 3:00 p.m., loser of game 1 vs. loser of game 2; game 5, 5:00 p.m., winner of game 1 vs. winner of game 2.

Sunday, 6: Game 6, 1:30 p.m., winner of game 6 vs. loser of game 4; game 7, 3:00 p.m., winner of game 5 vs. winner of game 3.

The Toronto Chapter will host a banquet at China House planned for 7:30 p.m. on Sunday free to all players and $2.00 for

(continued on page eight)

2nd Woman Ordained to Bukkyo Church

LOS ANGELES.—The first woman minister of the Buddhist Churches of America was Rev. Yurii Kyogoku. The BCA now has another, Rev. Grace Kakugawa who has been assigned to the Los Angeles Betsuin.

Reverend Kakugawa was born in Oahu, Hawaii and received her grade and high school education there. She then attended the University of Hawaii where she received her B.A. in Philosophy and then studied at the Ryukoku University in Kyoto where she received her M.A. She was ordained a Buddhist priest in 1958. Rev. Kakugawa came to the States in July of this year.

Her parents are, Mr. and Mrs. Mataichi Kakugawa from Hiroshima, Japan.

At the Los Angeles Betsuin, Rev. Kakugawa will work under Rev. Kenryo Kumata who will head the English Department of the Betsuin when Rev. Arthur Takemoto takes leave from there. Also, she will be advisor to the YBA, Jr. YBA, Jr. Matrons, the YABA and Sunday Schools affiliated with the Nishi Hongwanji Betsuin.

Mr. Allan Grossman, MPP is being sworn in as a Member of the Twenty-sixth Legislature of Ontario by Roderick Lewis, Q.C., Clerk of the Assembly. Mr. Grossman, who was re-elected in June 1959 by a handsome majority, was first elected to Ontario Parliament in the general election in 1955.

For Alcoholic Heads?

TOKYO. A barber and [illegible] assistant wondered about the alcoholic potency of a new scalp tonic. "Will it ignite?" said the barber, striking a match. They are both under treatment for face and head burns.

MAIL TO JAPAN. The Himalaya is sailing from Vancouver on September 12 destined for Japan and Hong Kong.

Just Jottings...

Won't Lose Face

KYOTO. Yoko Takkakura, a 75-year-old Japanese lady, has pinned pink ribbons on one of the bushes of her beautiful rose garden. The bush failed to produce roses this year so she put ribbons there so it would not lose face among all the other flowering bushes.

• • •

U.S. Nisei to Cambodia

WASHINGTON. Reiko Nagumo, daughter of Mr. and Mrs. Shoji Nagumo of 1646 N. Hoover St., Los Angeles, was commissioned a foreign service officer, the State Department announced this past week. She will serve as vice-consul and secretary in the diplomatic service in Cambodia.

Miss Nagumo is a graduate of John Marshall High School, and received her B.S. and M.S. degrees at UCLA in 1956 and 1951, respectively. She attended the Foreign Service Institute here prior to her appointment.

• • •

Citizenship in Canada 'Something of a Mirage'

MONTREAL. — Canadian citizenship was called "something of a mirage" Monday at a national seminar of university students dealing with the cultural influence of various ethnic groups in Canada.

The seminar, sponsored by the National Federation of Canadian University Students, is being attended by 45 students from [illegible] Canadian universities.

Saul Hayes, national executive director of the Canadian Jewish Congress, said Canada does not have one type of citizenship.

"We cannot have it as long as 10 provinces can have 10 different concepts of [illegible] rights," he said in a keynote speech at the start of the week-long seminar.

He said Canadians do not have a fundamental [illegible] of [illegible] a multi-cultural pattern.

Yet, Mr. Hayes added, Canada's destiny is so manifest and its people so sober and decent . . . that unity will always prevail over disunity."

SPORTS

Regent Press Takes Two Straight in 7-0 Shut-Out To Win Trophy From Main Auto in Nisei League

By TOSH

The Toronto Nisei Sunday Baseball League wound up its 1959 season last Sunday when power laden Regent Press, behind the splendid two-hit pitching of fireballing Frank Nishimura, trounced the hapless Main Auto crew 7-0.

Regent proved too strong in the clutch as they out-hit, out-ran and out-hustled their younger challengers. Regents, thus captured the Harry Miyasaki Trophy in two straight games.

Main Auto was never in the game as Regent Press counted a run in the first inning when Lefty Sasaki, who got a scratch infield hit, scored while Sumi Tomihiro hit into a fielder's choice. An error and a sacrifice fly by the same Tomihiro gave Regents a two run margin in the third.

A three run outburst in the fifth broke Main Auto's back. Roy Tanaka began the outbreak with a tremendous homer off Main Auto's starting hurler, southpaw, Ron Miiki. When ol' "shoeless" Ken Ikeda followed with a single, Miiki was removed in favor of right-hander Sab Seki, who promptly walked Tomihiro and gave up a bunt single to Kaz Nishimura to load the bases. Regents then pulled off some daring base running. With two down, they worked a triple steal to score Ikeda. Still hungry for another run, hurling Tomihiro stole home.

Regents added icing to the cake in the sixth as they pushed across two more runs. A triple by John Tohana, a single by Roy Tanaka and a long triple by Ikeda plated the runs for the champs.

Roy Tanaka led the assault on the Main Auto hurlers with a homer and a single while John Tohana and Ken Ikeda each garnered a triple and a single. Kaz Nishimura chipped in with two safeties.

For Main Auto, John Nishimura and Sid Ikeda were best with a single apiece.

* * *

Regent Press—Frank Nishimura and Kaz Nishimura.

Main Auto—Ron Miiki (5) Sab Seki and Sam Matsuo.

Nisei Golf Tourney Tomorrow and Monday

The Toronto Nisei Golf Club is hosting another annual tournament to be held tomorrow through to Monday at Rouge Hill Golf Course.

We wish to make an apology to our readers for the inconvenience in erroneously reporting the starting time of the Award banquet to be held on Monday at the Rouge Club House. The time is 1:30 p.m.

Cleveland Netters 24-Strong Expected in Today's Nisei Open Tournament at Trinity Park Courts

The total list of players coming from Cleveland will number 24 participants to enter the Toronto Nisei Tennis Club's Nisei Open. Games will start at 2:00 p.m. today at Trinity Park with mens' and ladies doubles events. Mens' and ladies singles and doubles will be held on Sunday beginning 9:00 a.m. A reminder: The public is cordially invited to attend the banquet marking the end of the tennis tournament at Sai Woo Tea House beginning 7:30 p.m., on Sunday with admission at $2.00 per person. The dance to follow upstairs at 9:00 p.m. will charge $1.00.

* * *

On Monday morning, September 7, the remaining events of the Nisei Open will be played off starting at 9:00 a.m. In the mens' singles which is in the semi-final stage, defending champion Edzy Tsujimoto meets Aki Koyanagi while Mickey Matsubayashi will take on Fuzzy Fujiwara.

In the ladies singles event, Chic Yanagisawa will meet Sue Iwasaki. This meet is the finals.

Tom Iwasaki and Mickey Matsubayashi defend their title against Edzy Tsujimoto and Fuzzy Fujiwara in the mens' doubles.

In the ladies doubles, defending champions, Mary Ebata and Chic Yanagisawa, will meet Sue and Amy Iwasaki.

In the mens' "B", Stan Nishimura is in the finals and is awaiting the winner of the Soe Shintani and Aki Tsujita fight.

In the "B" mens' doubles which is now in the final stage, Wes Hodgins and Vic Lum will meet Stan Nishimura and Jim Morito.

The ladies "B" will see Ethel Tateishi and Chic Miyashita meeting the winners of the semi-finals which is still to be played.

There are 16 entries in the mixed doubles that will be played off on Monday.

—Matt

KEG NEWS

FRIDAY NIGHT 10-Pin: The league this year has begun with an increase of eight teams totalling 32 teams.

Chuck Shimizu 575 (217); Mickey Cinicola 575 (221); Dave Kuwahara 554; Maw Mori 552; Jim Burns 535; Bob Adachi 535; Jack Sagara 534; Kaide Shimizu 534; Joe Ito 534 (204); Kayo Shigetomi 534 (223); Terry Doi 526 (201); Ken Baine 526; George Anzai 525; Jack Watanabe 522; Tom Madokoro 515; Lou Uyede 509; Mori Higa 507; Tab Wakabayashi 507; Jim Morita 504; Dick Kuwahara 502; Doc Yasui 501; Ed Utsunomiya 501.

Ladies: Alice Nagami 469; Shirley Tanaka 454; Alma Muke 445; Kay Nakamura 444; Mary Ebata 434; Yuri Yamamoto 428; Marie Kobayashi 420; Toy Hashizume 417; Sets Sato 401; Nancy Mori 401.

Alma Muke had an all spare game of 155 which entitles her to a crest.

—Mary

CLASSIFIED

Female Help Wanted

COUNTER GIRL for dry cleaning ... 5-day week steady employment ... RO 2-6473 (Toronto).

NEEDLE point workers ... motifs on woolen sweaters ... necessary. Apply Mr. D. Robbins 9124 ST. LAWRENCE BLVD. MONTREAL P.Q.

EXPERIENCED operator ... cash accounting machine ... 3-5155 (Toronto).

SEWING machine operators ... ladies sportswear. Apply ... Valley Limited, 55 Spadina ... floor (Toronto).

Domestic Help Wanted

HOUSEBOY to help with ... garden, etc. May attend ... noons or night. Live in ... The New Canadian.

EXCELLENT SALARY ... Own room and bath ... days week. Adult family ... stand English. Phone ... onto).

A COUPLE for household duties in bungalow at Yonge and York Mills ... BA. 5-6363 (Toronto).

Male Help Wanted

OFFICE JUNIOR for general office duties. Some typing ... vancement. Phone RO ... view (Toronto).

YOUNG MAN for shipping dept. Permanent position, excellent ... Apply Wilson Garments ... dina Ave., phone EM ... (Toronto).

GARDENERS wanted. Good wages. Apply to Mr. Okamoto ... (Toronto).

A FEW GARDEN helpers wanted immediately. Phone Mr. Kinoshita at ... 1-2145 (Toronto).

GARDENERS helpers wanted immediately. Phone LE. 3-6196 (Toronto).

Rooms to Let

ONE front bed-sitting room and kitchen with sink. Young couple ... and Bathurst. Phone ... to).

Store For Rent

SUITABLE for fruit and grocery ... and Bathurst streets. Phone ... (Toronto).

TORONTO NISEI BOWLING LEAGUE

ATTENTION BOWLERS:—

League will commence on September 13th from 1:30 P.M. at Edward Olympia Alleys.

Recsocratic Mixed Bowling League would like to ask all those wishing to bowl to contact one of the following **not** later than Sept. 11:

Gloria Shinya AT. 2-3325; Betty Murai CL. 9-4002; Shig Akada HO. 3-2992; Gus Kadonaga WA. 2-4898. NEW MEMBERS WELCOMED.

League will start on Sept. 20 at 3:00 p.m. at Olympia Edward Alleys.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
828 Broadview Ave., Toronto

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-1651—HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
2 College St., Toronto

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 40?
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American. Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

Ladies New Styled Pointed Toes
All Colors and Heels
Sizes From One Up
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKE OUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

野ざらし姫

山手樹一郎

駈ける騎馬隊

「待て、猪崎——」

同時に馬をおりた一人がばらばらと駈けよって、血相をかえたくだんの若侍を押えた。

「いや、放せ。此奴、人もなげな放言」

「控えろ、鷲沼殿のおおせだ」

鷲沼とは先頭の總髮の武士のことだろう。これが一行の頭領らしく猪崎と呼ばれた若侍は不服そうながらも、黙って後へ退った。

「失禮いたした」

進み出た三十がらみの侍が笠を取って、ていねいにこちらへ會釋をし、

「我々は播州三日月藩の者共、拙者は雉子村剛助といいます。大切な尋ね人があって、かように夜道を駈けさせておりますので、つい氣がせくままに禮を失した段、赤面のいたりです」

とこれは相當世なれた侍のようだ。

「御挨拶痛み入ります。わたしは關東浪人淺香傳八郎、失禮ですが、あなた方が尋ねておられるのは婦人のようですな」

相手が禮をつくしてくれば、至極物わかりのいい傳八郎なのである。

「そうです。年は十八歳、身分のある息女で非常にお美しいお方です。事情があって、或は變装なさしておられるかも知れません。藩としては、ぜひお尋ねしなければならぬ方で、自然我々が血眼になっているわけです。まことに申しかねる儀ではござるが、貴殿のお連れも若い御婦人とお見かけしてもしや尋ねるお方かと目をつけました次第、我々の疑念を晴していただければ、ありがたいと思いますいかがなものでしょうな」

その挨拶ぶりには非のうちどころはない。

「よくわかりました。つまり連れの顔を見せろというわけですな」

「念のために、そうしていただきたいのです」

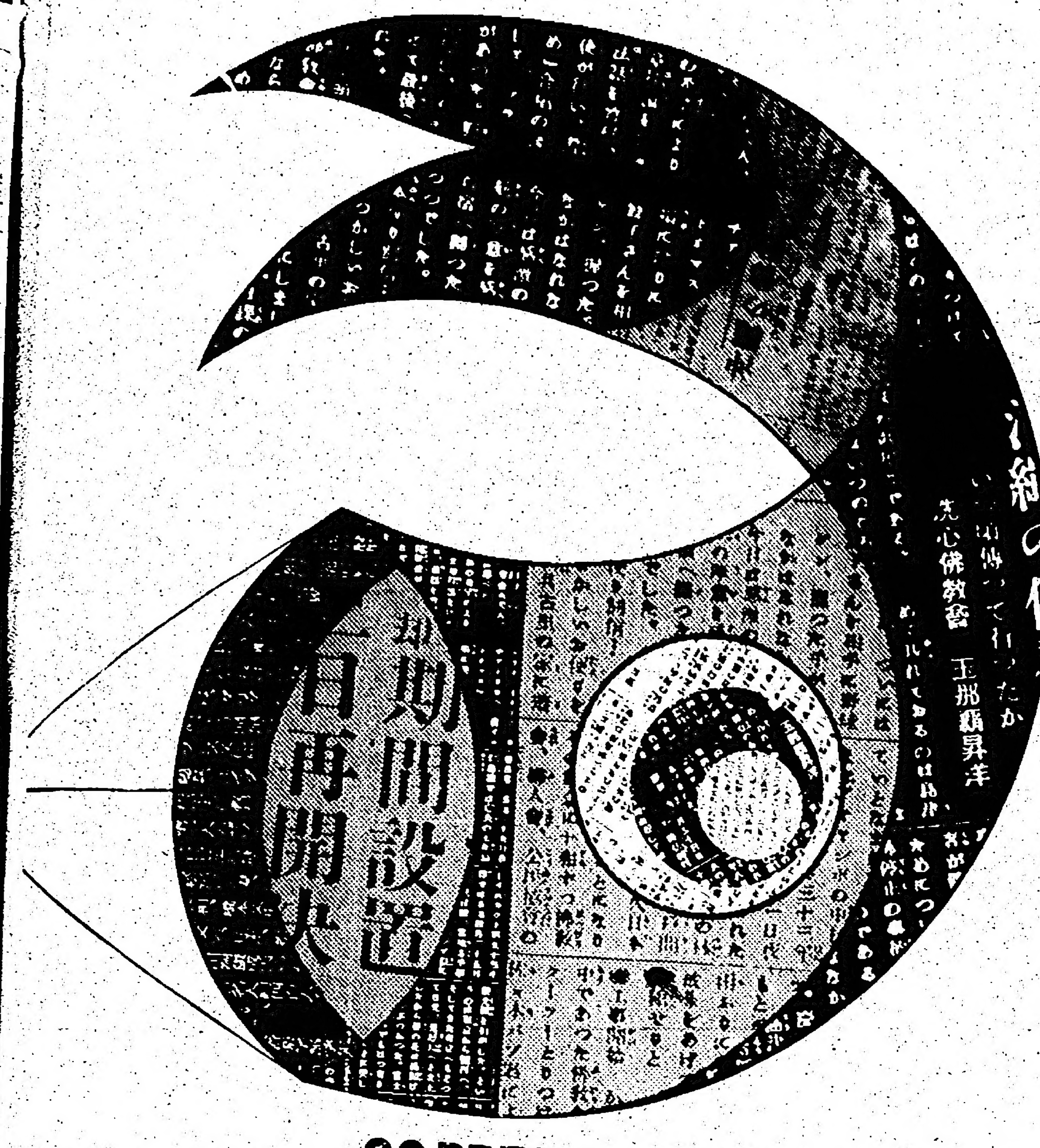
「拙者の連れは、恐らくあなた方の求める婦人ではあるまいと思うがしばらくお待ち下さい」

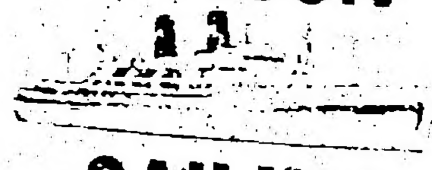
傳八郎は笑いながら、お菊の方を振りかえって、

「太夫さん、聞いての通りだ、君の追手とは違うように思うが、さしつかえなかったら顔を見せてあげてくれないか。ただし、君は緣あって道づれになったのだ、たとえ君がその方々の求める婦人であっても、わしは理由なくして君をその方々に渡すようなことはしないつもりだ。どうだね」

と、一應話をとおす。

日系人合同教會
ドーバコート街七〇一
九月六日
午前十一時
勞働日合同禮拜
「勞働に關する一見」
清水、ハッセイ兩牧師
△教會學校午前十一時
△聖書研究＝十三日開講





SS PRESIDENT WILSON

SAILING OCT.4* TO YOKOHAMA

船の料金は（桑港又は羅府から）

●二九五ドル 往復 五九〇ドルから

●三四五ドル 往復 六九〇ドルから

ホノルルまで 片道九〇ドル 往復一八〇ドルから

日本へのご旅行には船のビケイションの楽しみを
プレジデント汽船で

AMERICAN PRESIDENT LINES

*Sails from Los Angeles Sept. 9

BOOK NOW FOR THESE OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO AND LOS ANGELES TO YOKOHAMA, VIA HONOLULU:

	SF	LA
SS PRESIDENT CLEVELAND	OCT. 23	......
SS PRESIDENT WILSON	NOV. 19	......
SS PRESIDENT CLEVELAND	DEC. 8	DEC. 10

AMERICAN PRESIDENT LINES OFFICES: SAN FRANCISCO • LOS ANGELES • SEATTLE • NEW YORK • CHICAGO • WASHINGTON, D.C. • HONOLULU

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
九月六日 午前十一時
聖餐式
「教會の使命」 久保牧師

トロント佛教會
（バーサースト街九一八）
九月六日
午後二時 祥月法要
講話 松浦忍女史

トロント天理教
加奈陀教會
トロント教友會
ト市ノースコート街六一
電話エルイー三一九二二六

生長の家誌友會
谷口先生の錄音が聽けます
どなたでも自由に來聽歡迎
△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。
Phone HO. 1-2319
303 Greenwood Ave., Toronto
△西部毎月第二第四土曜晩八時から富本宅。
318 Markham St., Toronto
Phone WA. 1-9157

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五一二
電話イーエム六一〇九五九
自宅アール・オー七一三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅 オーエクス一一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

辯護士 大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話ダブリユ・エー一一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

廣州チャプスイ・ハウス
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-0029

漁業界は今!!
合成浮子の時代になりました。完全浮力、吸水絶無の「日加フロート」に絶對腐らない能率的なコークライン、レッドラインを是非御使用下さい。

日加貿易株式會社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚披露宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保險
△モーゲージ △財産管理等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA
1007 West King Edward
Vancouver, B.C.
CE. 4184 — MU. 5-7412

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
N.Y.K. LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
106 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡德衛

「とてもいい國だ」
北野とみ夫人が感激して語る

△――カナダという國と人々はとてもいいですね――と二日夜來市した北野とみ夫人は往訪した記者に語った。日本有職婦人クラブ全國連合會副會長というい かめしい肩書の持主北野夫人は、このほどパリで行われた「世界有職婦人連盟大會」に日本代表の一人として參加したが、日本有職婦人連盟は今年やっと世界連盟に加わったばかりで財政的にも代表派遣は到底望めない

△このことを知ったト市のアッシダウン夫人（昨年ユネスコ團で訪日）が卒先して北野夫人の渡歐旅費と滯在費二千五百弗を彼女に贈ろうではないかと運動を起して成功、北野夫人はカナダ有職婦人連盟の友情で大會に參加することができ、またもう一人の代表田中スミ夫人の歐州滯在費まで出したのであった。

△大會の歸途をカナダにとって、各都市の同クラブで北野夫人は『日本の有職婦人クラブを代表して心からお禮申します』といって廻っているものだが、二日夜トロントを訪れてクラブ員に感謝を述べにきたわけ。北野夫人は

いまごろのカナダは涼しいと思っていましたが、案外署いので驚いています。モントリオール、オタワでも大變親切にして頂き、また今晩は私のために歡迎會までして下さるし、とてもカナダという國の親切とカナダ婦人のよさに涙が流れるほどです。これから西部カナダの各都市をまわって、心からお禮を述べたいと思っています

と、日本着姿の北野夫人はハンカチーフで汗をぬぐっていた。

『尖端を行く』で獻金を仰ぐ

ニューヨークの此川清一氏が著わした『尖端を行く』という小冊子は晩市で活躍[illegible]とを書いたものであるが、これを介して『千弗獻金』を昨夏以來はじめ、日本救國傳道應援の一助とすることになり、すでに日本送金が行われているが、更に第二期千弗獻金を全米およびカナダの諸教會に訴えることになっている。

●スキーナ[illegible]主催で來る九月十三日(日)午前十一時よりト市マウント・プレザント墓地内の元スキーナ川在住者慰靈碑に參拜する。

成人にポリオ注射を
ト市で十四日から開始準備

ト市教育局では市内成人のために來る九月十四日から週間の毎夜および土曜半日にポリオ豫防注射クリニックを學校で行うことになった。まず十四日からはリバーデール高校ではじめ、二十一日からはファーン校、ブローワ高校およびジェシー・ケチャム校でも同樣クリニックを設ける。時間は毎晩六時から十一時まで、土曜は八時から一時までとなっている。

身寄りない一世らに
ト市協がウエルフェア考慮

ト市協では二日夜委員會を開き、勞働祭週末における親善野球試合のことをはじめ、左の如き重要問題を討議、大体意見の一致をみたので一世部にはかり具体化にのり出すことになった。

△今週末の親善ベースボール試合とソーシャル。これは市協側ですべて準備濟み。在住日系人が多く觀戰して人氣をあおって貰いたいと希望。

△今月下旬入港豫定の宗島丸歡迎については一世部のリードを待ち、全船員を歡迎するソーシャルを計畫。

△市内の身寄りない一世ウエルフェア・ケースについては市協一世部より委員を求め、ウエルフェア委員會を設置して、身寄りのない一世でウエルフェアを必要とするケースを調査、當局との交渉、通譯、その他就職等の世話をする必要を認めて近く具体案をつくる。

紫煙

ケンゾー

△九月の聲をきくと、もう秋である。この間まで明け放しのウインドーから夜虫の鳴く音が流れるようにはいってきていたが、このごろになると、それもかすかになって、秋の哀れといった感じを與え、モーニンググローリーも咲き終ろうとしているガーデンは、日増しに淋しさを加えている。

△インデアン・サマーが、そのうちに訪づれることであろうが、それにしても夏はあッという間にすぎ去ったようで、今年こそは芝生に寢ころび月光浴をしようと思っていたことも果さずに終ってしまうらしい。

△ここまで書きつづけていると、元英文記者だった高田君がやってきて、ヴィクトリアや晩市訪問旅行の土産話をしてくれた。彼は興味ある觀測をして歸ってきたが、一口にいえば、トロントやその他東部日系人の生活水準はビーシー州（とくにビクトリア）の普通白人以上のものであるとの結論に達したということである。

△そして東部日系人たちはその生活ぶりをあたりまえと考えていて不滿を持つ者があれば、それは大きな誤りだというのである。ただ日系人はすばらしい順應性を東部で示して、今日の地位をきずきあげたが、それだけでは不足である。精神的な成長をも心掛けねばならない、と語ってくれた。

求 ガーデナー二、三名。電話シーエッチ一―四一〇三（的場）

求 ガーデナー二、三名至急入用。電話エルイー三―一六―九六（前原）

求 ガーデナー！至急入用、成るべく若い人、高給を拂う（岡本）電話アールオー七・三六三二

求人 自動車を運轉し得る中年者。委細面談。電話イーエム六―三六六三（ダンダス・ユニオン店）

結婚御挨拶

金子重春 ミッキー
上出節子 アグネス

右兩名儀豫て婚約中の所八月二十九日日系人合同教會に於て淸水博士司式の下に結婚式擧行引續きスカットレストランにて些か披露宴を催しました際は御多忙中態々御臨席下され過分の御祝儀、祝辭、祝電を賜り厚く御禮申上ます。何とぞ今后共兩人に對し相變らざる御交誼と御指導を賜り度く略儀ながら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

トロント市
母 金子とえ
父 上出梅吉
母 周惠

退院御禮

私こと約一カ月前膽石手術のため入院致しましたが、入院中は皆様の折角御多用中度々御見舞を受け且つ御見舞品を頂くなど御厚情の程有難く感謝致して居ります。手術後の經過よろしく九月二日退院いたし自宅で靜養いたして居りますので他事ながら御安心下さい。實は一々參上御禮申上ぐべき筈の處取敢ず紙上を借り退院の御知らせを兼ね入院中の御厚意に對し厚く御禮申上げます。

トロント 濱垣 糸
各位

結婚御挨拶

廣渡 守
上出留矢子 ルース

右兩名儀豫て婚約中の所八月二十九日日系人合同教會に於て淸水博士司式の下に結婚式擧行、引續きスカットレストランにて些か披露宴を催しました際は御多忙中態々御臨席下され過分の御祝儀、祝辭、祝電を賜り厚く御禮申上ます。何とぞ今后共兩人に對し相變らざる御交誼と御指導を賜り度く略儀ながら紙上を以て御禮旁々御願い申上ます。

カムループス
父 廣渡卯壯
母 ゆう
トロント
父 上出梅吉
母 周惠

時間に制限なく日系人各種の宴會

△廣東およびマンダリンの本格的な中華料理はカナダ隨一です。結婚、婚約の披露宴はもとより、日系の會樣の各種宴會には時間の制限なくゆっくりとサービス致します。是非一度御試食下さい。パーキング施設もあり、無料です。

――電話注文の配達は無料――

他の追從を許さぬ 中國樓（チャイナ・ハウス）
925 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone RU. 1-9123

懐しのメロデー

特用[illegible]ングプレー及び日本盤レコード入荷

△悲叙のコーラス（無情の夢、浮波の港他八曲）
△懐しの流行歌集（船頭可愛や、旅の夜風他二曲）
△ゴールデン・メロデー（白虎隊、霧の川中島他）
△日本ヒット・ソング集（銀座カンカン娘、夜來香他二曲）
△東海林名曲集（赤城の子守唄、旅笠道中他六曲）
△春日、三橋、美空、三波、永井、藤島等の名曲集
△浪曲―春日井の赤城の子守唄・伊丹―母の湖・天津乙衣―原爆の母、母の罪、母戀峠。米若―佐渡千鳥等
△長唄、端唄、小唄、清元、筝曲等多種
●普通盤も多數入荷しました。目下即賣中。

航空船切符旅行
小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone EM. 8-9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

懇切・丁寧・確實な
フルヤ交通社を通して――
▲航空機・船舶切符サービス。
▲渡航手續きに關する世話
▲國内、國外旅行について一切相談に應じます。
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES,
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1095

おいしいと定評ある

チエリスター米を召上つてみて下さい
百斤 一六弗七五仙
●イートン商會でも取扱つております
――日本送金は古屋から――
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

雑録

日系カナダ人史に就て（一）

梅月生

資料集めに協力方を

全加市協の、日系カナダ人史編纂という大きな仕事がいよいよ始められる。市協では近く、これに關する具体案（歴史内容の構想、編纂者として雇傭してある足立ケン君が資料集めのために國内を旅行する日程、概算および資金募集等々）を發表して、大方の全面的協力を求める筈であるが、それに先き立ち私は、一つのことを、みなさんにお願いしたい。

それは、足立君が歴史編纂の資料をあつめるために方々を廻る場合、參考資料として話をきき又は資料となるべきものを提供して貰わねばならない各地の人々についてである。市協ではそれらの人々の凡その見當をつけて足立君の旅程の中に組み入れることであろうし、各地の市協その他をたよっても、それは出來ることではあろうが、それにしても、開拓時代の一世先輩の勞働、漁業、農業、商業その他の各分野にわたる、貴重な生きた話や記録がもれてはいけないというところから、次のことについて私は、みなさんの御協力をお願いしたいのである。

△日系カナダ人開拓時代の人、又はそれらの人のことを知っている人で、足立君が旅行する場合に彼に會って話をきかせ、または參考資料を提供できると思われる方、

△或は、自分はその當事者ではなくても、右のような人を知っていて、足立君に會うことを推擧したいと思われる方は、なるべく早く、その氏名と住所を私までお知らせ下さるように願いたい。そうしたら私は、それを全加市協に提供して、足立君の旅程のなかにそれを加えることをすすめることにする。

こんなことは私個人として餘計なおせっかいのようにもとれるし、差出がましいことにも見れるけれども日系人史編纂の仕事には、日系カナダ人すべてが協力して、最善のものをつくり上げねばならぬと願うところから、あえて出しやばるものであることを許していただき、御加勢を願いたい

鎖國心理を突き破れ

十六國を旅して（二）

犬養道子

私のパスポート番號は二六九七二五であった。これは日本獨立以來、今日までの一般旅行による海外渡航者の數と思われる。この數だけをみるならば相當數の日本人が過去七年間に海外旅行をしているのであるがその實は非常に限られた職業、ないしは特權的階級、コネクションのきく人々なのである。一般日本人にとってはよしんば一生働いて外國へ出られるだけの金錢的な餘裕があったとしても海外旅行は簡單に許可されない。一般外貨による海外渡航費のワクは、昨年の半期二百二十万弗から、今年の半期三百五十万弗に増加したそうだが、その三分の一は公用の人たちによって使われているという。ただの觀光旅行團は絶對に認められまい。また會社が、五年間働いた社員のために船をチャーターするなどということは夢想だにできないのである。したがって、これら一般の人々は外國というものを抽象のなかでしか考えられない。一つのものごとが抽象のなかで考えられる場合、そのものごとを説明するのに、もっとも容易な表現はカテゴリカルということになる。そこには生きた實体はない。別なことばを使うならば、一般日本人は依然として鎖國のなかに住んでいるのである。

この鎖國はかつての鎖國よりもある意味でより深刻である。ジェット時代といわれる今日、世界の各民族は日ましに盛んに交流しあっているのだから、その世界諸國と、閉ざされた日本とのギャップは德川時代のそれよりはるかに大きくなろうとしている。世界諸國を生きた實体としてつかまぬかぎり、われわれのとなえる世界平和も結局はスローガンだけのものと終るのではあるまいか。

それではこの鎖國はいかにしたら破り得るか——。私の第一の提案は、外國旅行の希望者には退職金の一部を前拂いする制度を考えてほしい、ということである。アメリカからヨーロッパへの觀光旅行は平均して三カ月、九百弗（三十二万四千圓）といったところが標準である。學生や若い人の旅行ならこの半額ですむだろう。同時に前述の外貨制度のワクをはずしてほしい。代議士や特權階級の大量輸出を制限すれば一般人はその三倍は出られるのである。外國の實業家は稅金のがれの意味もあろうが、海外旅行のためのフェローシップに熱心であるし、たとえ精神的援助だけであっても、交流の芽を伸ばすことに熱意を示す。要するに海外旅行を希望する者には有能無能を問わずに許可を與えてほしい。なぜならば國家社會というものは有能な者ばかりで形づくるものではないからである。重要なのは、あらゆる階にわたって鎖國心理を破ることである。實際には外國旅行が實現しなくとも、行こうと思ったときに行かれるという希望が開かれるだけでも日本國内に感じられる對外國のテンションは著しく消え去るのではあるまいか。（おわり）

移轉

私達は今回左記に移りました。

二階堂 貞夫
富美子

21 Tansley Ave., Scarboro, Ont.
Phone AM. 5-8446

故三男リッチャード儀

故三男リッチャード儀昨八月十五日午後四時半不慮の災難にてフレーザー川に落ち色々手をつくし蘇生につとめましたがその効なく四才を一期にして昇天致しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。追而八月二十日午後七時ステブストン合同教會に於て三井牧師司式にて告別式を執行又翌八月二十一日バレー・ビュトガーデンに埋葬致しました節は御多忙中遠近ヶ厭わず御會葬下さいましたのみならず過分なる供花、香料、弔辭、弔電その他の御配慮を預り誠に有難く御禮申し上げます。何分參上御禮申し上ぐべき筈でありますが混雜中の事とて御芳名伺いもれも多々ある事と想われますので紙上を借り御禮申し上げます。

喪主 高橋孝次
母 ヒデ子
兄 健
兄 デヴィッド

Mr. & Mrs. Koji Takahashi
P.O. Box 89
Steveston, B.C.

祖父 肥後佐一郎　祖母 ユイ
叔父 高橋寅雄
叔父 山村捨雄　叔母 千代子
同 肥後行雄　同 スズ子
同 肥後行則　同 貞子
同 川口嘉十　同 ヨシ江
叔母 川口輝子
叔父 蔣ハリー　叔母 初江
叔母 肥後國子
従兄弟姉妹一同
親族一同
友人一同

故中芝熊藏

故中芝熊藏（七八歳、和歌山縣出身）儀ハミルトン病院に五カ年八カ月入院療養中の處酷暑のため八月二十五日午後三時眠るが如く永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告申上ます。追て二十七日ブラウン葬儀社に於て石浦開教使司式、坂田、中川、安居各補教士參列の下に告別式執行の節には暑中にも拘らず御會葬下され且つ過分の供花、香料、弔辭、弔電等の御配慮を賜り御懇情誠に有難く且又入院中には御見舞その他御配慮に預りました事と併せて厚く御禮申上ます。尚當地佛教會婦人會及青年會並に市協の御一同様に特に御世話になりましたことを深謝致します。

喪主 中芝みよ
長男 中芝光夫
女婿 村瀬能治
妻（長女） 年子
孫 マイコ・ジョン
グレンシャアニ

90 Royal Ave., West
Hamilton, Ont.

在日親戚 村瀬とき
同 中芝和七夫妻
同 中芝文助夫妻
同 義兄 辻市松夫妻
義妹 辻シヲ
義兄 小島長次郎、コマ
國領留吉、キオ
安居助五郎、たね
友人代表 大川鎚之助

●日本行便船 麻爾祢丸九月十四日、アルコア・パイオニア號十六日晩市出發●

スキーナ墓參法要

來る九月十三日（日）午前十一時よりト市マウント・プレザント元スキーナ川慰靈碑に墓參致します。多数御參詣下さる様右御案内申上ます。

主催 元スキーナ川 トロント有志

秋の訪日觀光團員募集

△今秋も例年通り訪日觀光團を募集致す事になりました。往行はシー・ピー・エー大型ブリタニア機にて東京へ飛び、内地十日間の觀光を致し廣島にて解散致します。御歸り飛行機の方はハワイへ立寄り一泊觀光をして頂く事になりました。

△御夫妻で御參加下さる場合は往復飛行機で特別の割引が御座居ますから大變お安くなります。御友人御誘い合せの上是非御參加下さいますよう御案内申上ます。

○出發期日 十一月廿七日午前九時晩香坡空港發

○内地觀光 十日間内地を觀光して廣島にて解散

○歸加 飛行機の方は三月廿五日東京出發、途中ハワイ一泊觀光、ハワイからはシー・ピー・エーエル機で三月廿七日朝歸着（早く歸加御希望の方はその様に手配出來ます）。船で御歸加の方は何時でも御希望の氷川丸で歸って頂けます。

○御費用 御夫婦の場合 往復飛行運賃（一人）六百八十三弗。單獨者の場合 往行飛行運賃、歸り氷川丸三ビー七百二十弗。内地十日間の觀光費百六十弗。

○荷物 飛行機は手荷物四十四斤まで、大きな荷物は十一月廿五日迄當方へ御送り下さい、船便で横濱迄御送り致します。

●申込書並に詳細は御通知次第御送り致します。

申込所

晩市 岩田旅行案内社
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

トロント 岩田旅行案内トロント支社
113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Phone EM. 8-9934

Crown Life Insurance Co.
Head Office TORONTO
INSURE TODAY
FOR SURE TOMORROW

明るい家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保険付く
クラウン生命保険を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一一七三四一（MU. 1-7341）
自宅エルヂン二一五二二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三一〇三二一

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一一六六四二

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5065

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

中共の國連加盟支持せず
インド侵入でカナダ方針に變更もたらす

【オタワ發】中共軍のインド領内侵入の新行動は、今秋における中共の國連加盟を支持するカナダの意志を根底からくつがえしたとみられている。カナダは現實的な措置として、臺灣政府の代りに中共政府を中國正式代表として國連に議席を與える主張をつづけてきたものであり、この點に關しては米國と眞向から對立しているが、中共軍がなんらの理由もなくインド領内に大軍を進めたという事實によつて、カナダは中共の國連加盟を支持できない立場におかれることになつたと見る向きがあり、とくに中共加盟の一大支持者であつたインドが、いまとなつては中共を支持できなくなればカナダとしても反對陣營に加わらねばならなくなろうというのである。

閣内もめる

【ニューデリー發】國境紛爭でメノン國防相と陸海空軍參謀長との間に意見があわず、メノン國防相は參謀長らとともに辭表を提出したが、ネール首相はこれを受諾しなかつたといわれる。

眞意わからぬ　日本見解

【東京時事通信】中共軍大部隊がインド國境を越えてインド領内に侵入したとの外電報道について外務省は今週『その報道が眞實とすれば中共の意圖が全くわからない』と次のような非公式見解を述べた。

ねらいがあるとすればアイゼンハゾー・クルシチエフ交換訪問についてソ連首相をケンセイする意味としか受取れない。しかし、インドに對し大規模な軍事行動を起せば、全世界、とくにアジア諸國の中共に對する警戒心不信感を增すだけであろう。臺灣に對して再び軍事行動を起すのならばまだ話はわかるが、インドに對する行動は理解できない。中共がいま外に向つて國民の注意をそらさねばならぬほど國内情勢が惡化しているとは思われない。

ロケット打上げ　カナダで準備中

【オタワ發】カナダ國防科學者はカナダ最初のロケット打上げに目下全的に努力を集中している。打上げ基地はマニトバ州フォート・チャーチルで天候さえ許せば一週間以内に打上げるはずで、この最初のロケットは長さ二十四呎、重さ一トンで地上百マイルに到達するはずのもの。

カナダ反對強く
―シカゴ引水增量案葬らる―

【ワシントン發】ミシガン湖の湖水を更に二秒間毎に一千平方呎づつシカゴに引水する法案は米上院議會で討議中であつたが、遂にカナダの反對が奏効し、五四對三四票で破られ、原案は外交關係委員會に戻されることになつた。シカゴ方面では米加兩國境となつているミシガン湖から現在千五百平方呎の引水を行つているが、これを更にふやすことを强く運動してきたものであつたが、カナダ出先公館が、カナダの感情を害しても引水を增量するというのは妥當だと考えられないとする猛反對の宣傳が最後のドタン場で有効に行われた結果、この法案は葬られたわけであるが、米加兩軍當局も、ミシガン湖水レベルをこれ以上に減らすことは國防上危險だとの意見を堅持している。

ルマニヤと復交

【東京時事通信】外務省は今週ポーランドのワルシャワにおいて日本とルーマニアとの外交關係回復に關する交換公文に調印したと發表した。

カナダ警告

【東京時事通信】米國、カナダ向け輸出は今年に入つて大きな伸長をみせているが日本政府は最近カナダから金屬洋食器、ゴムグツ、ラジオ（部分品を含む）について、もし輸入がこれ以上急激に增加すれば、輸入制限運動に發展するおそれがあるとの注意をうけた。

故里だより　大阪　千葉

【大阪發】『全國勤勞者水上大會』最終日、會場の大阪市營プールで古式ゆたかな『大名行列の沖渡し』が披露された。これはいうなれば時代ものの『シンクロナイズ・スイミング』というところ。忍術使いさながらに、黑の水着、手甲姿の演者五十人がノボリを先頭に毛ヤリ、カゴ、長持ちを高くささげると、陣太鼓の音を合圖にザブリ、ザブリ。持ち物一つ水にぬらさず、『エイホー、エイホー』とプールを泳ぎ渡つた。

【千葉發】水郷の秋は早い。利根川沿いの早場米地帯ではいま稲運びの船が行きかい、脱穀機の音が川面にさえざえと響き渡つている。このあたりでは臺風六、七號もほんのおしめり程度ですんでくれたおかげで『五年つづきの豊作』見込みもいよいよハッキリしたと、農民たちは日焼けした顔をほころばせている。

石橋氏を激勵

【東京時事通信】自民黨の河野一郎氏は今週石橋湛山氏を訪れ、石橋氏の訪中共問題について懇談した。會談後、河野氏は『だまされるとか、だまされないとかいうことには一切顧念せず、自分の思うとおり存分にやつてきたらよい、という趣旨のことを述べて激勵してきた』と語つた。

ハワイ大審院長　日系人が最有力

【ホノルル發】半世紀以上にわたる住民の宿願が實つてついに立州が實現したハワイでは、クイン知事が近く任命する四百六十にあまる諸任命の中で、最も注目をひき關心を集めているのは初代の州大審院長と四名の大審院判事に誰が任命されるかということである。ハワイ州の最高裁判所長官には政、官、司法各界で最も呼び聲の高いのは、この間の選擧で連邦上院議員選で民主黨候補ロングに惜敗した共和黨のウイルフレッド築山長松氏である。築山氏に次いで呼び聲の高いのは現大審院陪席判事丸本正二氏の昇格である。消息通の情報では、いずれにしてもハワイ州初代の大審院長有力候補は日系人であるという觀測が強い。

豫想せぬサケ豊漁
―フレザー漁者大喜び―

【晩市發】國際太平洋サケ漁委員會の記録によると、今年のフレザー河における現在までのサカイ漁獲は、過去五十六年の周期年のいかなる年よりも五〇パーセント增加であるとのことである。

△これは今年が豊漁年に當ることを意味するものでなく、むしろ不漁年にも拘らず、全般的に良好な水揚げを示していることはフレザー漁業に對する增産計畫が奏効したことを證明立てるものとして歡迎されている。

△國際サモン委では今年フレザーから米加漁者はそれぞれ百万尾宛のサカイを水揚げすると見越していたがすでに米漁者は百七十万尾を、カナダ漁者は百二十万尾を漁獲している。

贈物が爆發
皇帝生命拾い

【プノンペ發】カンボジアの皇帝と女皇は去る一日危機一髪のところで生命をひろわれた。宮殿に送られてきた贈物の一つが爆發、三名の側近者は即死、三名が負傷した。この贈物は『香港の一友人より』と記され、皇后宛に送られてきたもので中味を調べずに宮殿に持ち運んだところ、突如爆發したが、ちょうどそのとき皇帝と皇后は去られた後であつた。

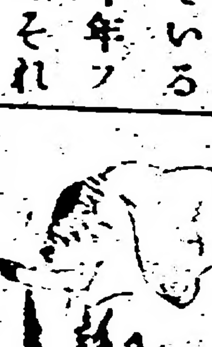
●ト市協一世部は來る火曜夜八時から社交室で評議會を催す。

立石氏の新發明品は業界をアッと驚かす

△ステブストンから開戰とともに、ほとんど着のみ着のままでトロントに再定住身につけた技術を伸ばすために苦闘して、いまでは百五十名の使用人を雇う大會社の社長におさまつているアーサー立石氏のシープリーズ製造會社は、今回すばらしい發明品をつくりあげて業界をあッといわしている。

△同社ではすでに二回にわたつて『産業デザイン理事會賞』をその製作品のデザインでうけているが、今回さらにハイファイ・ユニットで第三回のデザイン賞を獲得、つねに製品のモダン化と操作の簡素化をネラウ同社に再び凱歌があがつた。

△新品は『ツューン・エ・ダイン』と稱する小型な仕掛けのもので、それをレコード・プレヤーに挿入すればラジオ・レコード・プレヤーのコンビに變えることができるという調法なもの。立石氏は『我々の將來は明るいという自信を持ち、發展途上の苦しみを越えて、これから大いに伸びていくと考えたい』と語つている。



△いよいよ來週から夏休みあけの新學期がはじまる。公立校とハイ校は全國を通じて七日の休日をすましてから始鈴となるが、オ州ではこの連休日に際してハイウエー交通規則を嚴重に行い違反者は遠慮なく罰するつもりで、六百餘名の警官を總動員するといつている。

△平原諸州は小麥收穫時に降雨がつづき、取入れはおくれているが、日本が二百万ブッシェルを買付け、五隻の貨物船で運び込むという明るいニュースをうけている。

PERSONAL NOT S ACROSS CANADA

Seen at Kwongchow Chop Suey H se following their wedding at St. Anne's Anglican Ch ch on August 1, 1959 are Mr. and Mrs. Mitsuo Takaha i of Toronto. The bride is the former Linda Uyeno, n e of Mr. and Mrs. Tokiemon Takahashi also of Toron Canon J. D. Paterson officiated.

Marriages

TAKATA-MORISHITA

Toronto, Ontario.

Maria Michiko, daughter of Mr. and Mrs. Umeso Morishita of Toronto, and Mr. Teiichi Takata, son of Mr. and Mrs. Morikichi Takata also of Toronto, were united in holy matrimony on August 1, 1959 at All Saints Church with Rev. John McKibbin officiating.

The reception was held at Kwongchow Chop Suey House after which the newlyweds honeymooned to the United States.

SATO-NAGAI

Toronto, Ontario.

United in marriage at which Rev. Newton Ishiura officiated were Ruth Mariko Nagai, and Mr. Sadio Sadakazu Sato, first son of Mr. and Mrs. Sadamu Sato, all of Toronto, on August 22, 1959 at the Toronto Buddhist Church.

The reception was held at Kwongchow Chop Suey House after which the couple honeymooned to Northern Ontario.

KANEKO-UYEDE
HIROWATARI-UYEDE

Toronto, Ontario

A double wedding ceremony was performed on August 29, 1959 at Centennial United Church by Rev. K. Shimizu United were Agnes Setsuko, daughter of Mr. and Mrs. Umekichi Uyede, to Mr. Mickey Shigeharu Kaneko, son of Mrs. Toye Kaneko of Toronto; and Louise Kaiko also daughter of Mr. and Mrs. Umekichi Uyede, to Mr. Mamoru Hirowatari, son of Mr. and Mrs. Uso Hirowatari of Kamloops, B.C.

The receptions were held at Scott's Restaurant after which the couples honeymooned to New York City.

KADOTA-ICHIDA

Vancouver, B.C.

Michiko Ichida, daughter of Dr. and Mrs. Soichi Ichida of Tokyo, who met her future husband on a trip to Vancouver last year, returned this month to become the bride of Gordon Ryo Kadota, son of Mr. and Mrs. Kantaro Kadota.

Rev. T. Mitsui performed the ceremony in West Point Grey United Church.

The bride came from Japan in 1958 with Mr. and Mrs. H. E. M. Bradshaw and has been visiting them since her return.

Her wedding costume, brought from Japan, was fashioned of white lace and net over satin. A coronet of pearls and orange blossoms held her veil and she carried a white orchid with her prayer book.

For the reception in the church hall, where Mr. Bradshaw proposed the bridal toast, the bride changed to the lovely Japanese costume of kimono and her mother's wedding obi embroidered with cranes in gold, silver, white and salmon pink.

Attendants at the wedding were Miss Carol Bradshaw, maid of honor; Miss Jennifer and Miss Constance Kadota.

Bill Tahara was best man and ushers were Roger Atkinson and Sam Shashida.

Obituaries

TOYOFUKU

Passing away on August 25, 1959 in her 53rd year was Mrs. Se Toyofuku at St. Joseph's Hospital in Vancouver, B.C.

Funeral service was held at Mount Pleasant Chapel at which Rev. Redman of Maple Leaf Church officiated. Cremation was at Ocean View Cemetery.

HORI

Mrs. Hanna Hori, wife of Mr. Toshiro Hori of Toronto, Ontario, passed away on August 31, 1959, at Wellesley Street Hospital.

Funeral service was held at Humphrey Funeral Home on September 1st.

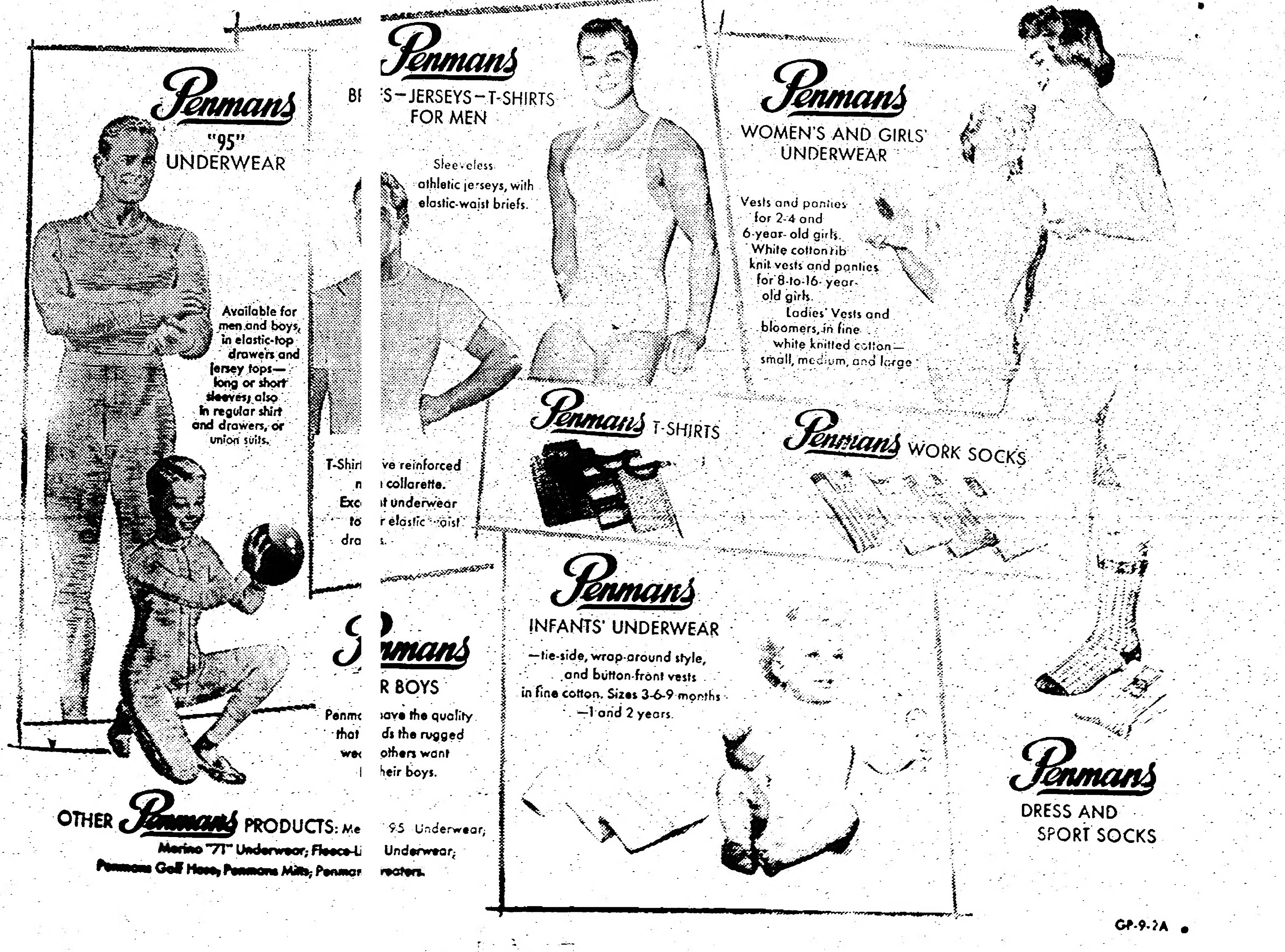
TAKAHASHI

Funeral service for Richard Takahashi, 4, son of Mr. and Mrs. Koji Takahashi of Steveston, B.C. took place on August 20, 1959 at Steveston United Church at which Rev. T. Mitsui officiated. The lad lost his life through drowning on August 15th in the Fraser River.

Interment was at Valleyview Cemetery.

JAPANESE STONE LANTERNS
MANY STYLES
Catalogue On Request
Mamoru Nishi
38 Peterboro Ave.,
EVENINGS: LE. 1-2238
Toronto

—ペンマンの男女アンダウエアー—



Prairies Reject Tory Import Decision

From the Lethbridge Herald, August 26, 1959.

Last week The Herald reported the presence in Winnipeg of nine Japanese businessmen who were preparing to begin a tour of western Canada in search of new investment and business opportunities. In the same edition — on the opposite page, in fact — was a report from Ottawa of Finance Minister Fleming's announcement that the Japanese government had agreed to keep exports of spun rayon garments to this country at "very low levels" for the remainder of 1959 and to ensure that Japanese exports to Canada "in the whole field of textiles . . . are kept on an orderly basis and that no 'flooding' should occur in the future."

The juxtaposition of the two stories dramatically underlined a situation which should have western Canada up in arms. The leader of the Japanese group in Winnipeg expressed concern about his country's trade balance with Canada. He could not be expected to do otherwise in view of the fact that Japan bought $102 million worth of Canadian goods last year while selling us only $65 million worth of Japanese goods, and that Japanese imports from this country increased by about 25 per cent during the first six months of 1959. Yet here is the Canadian government busily trying to prevent the Japanese from earning the Canadian dollars they need to continue buying in Canada.

The situation offers further proof that the Diefenbaker Conservatives are true-blue Tories when it comes to trade. And it is particularly alarming to western Canadians because a considerable proportion of Japanese purchases consists of grains and oil seeds produced on western farms. The Japanese don't have to buy these things from us; and they won't if they can get them from other countries which are more ready to buy their goods. There are indications that our Japanese market for pearling barley, a market of special interest to South Alberta, may be one of the first victims of Ottawa's restrictive trade policy, after having been seriously obstructed by the longshoremen's strike on the Pacific Coast last year.

How the Canadian government is able to coerce the Japanese government into restricting its sales to this country we do not know. Certainly by doing so it is ignoring both sound diplomatic consideration and the right of Canadian consumers to buy Japanese textiles if they are competitive in price and quality with Canadian goods. The issue is thus of national importance. But as we say, it is doubly important in western Canada.

Where, then, is the small army of Progressive Conservative MPs from the prairies? Do they, the elected representatives of the people and the supporters of the government, carry less weight at Ottawa than the spokesmen for the eastern Canadian textile industry? Or have they not voiced protests on behalf of their constituents?

And where are the farms unions and the agriculture federations? Are they so bewitched with the faint prospect of raiding the treasury for farm subsidies in the form of deficiency payments that they have not noticed this threat to a market they already possess?

Is the government going to get away with the erosion of our export trade and the imposition of protected prices on our consumers by default?

TJCCA Plans

(Continued from Page One)

guests if they wish to attend. Following this informal supper, a Players' Social will be held at Buddhist Church Hall beginning 9:00 p.m. until 12:00. Admission is $1.00 for Japanese cuisine, dancing and refreshments.

The Tournament Dance will again be held at YMHA Auditorium on Saturday, September 5th, doors opening at 8:30 p.m., closing at 12 midnight. Admission is $1.00.

Tickets will be available at the door. There will be novelty dance and door prizes.

In spite of the limitations by spectators at the games in which they must participate on sidelines, they will discover the human comedy in sportsmanship struggle. Overdone as this statement may be, come out and support the team of your liking today and tomorrow. The park is located just south of Eglinton Avenue on Dufferin Street.

Those in attendance at Wednesday's meeting were: Liz Pearce, Margaret Nishiyama, Shirley Kikuchi, Irene Sasaki, Amy Jinde, Janet Ebata, Mary Sakaguchi, Agnes Shimono, Susan Irizawa, Janet Fujiwara, Kathy Miwa, Mary Honkawa, Rits Inouye, Denise Nishimura, Fumi Sasaki, Donna Ichii, Jane Iwamoto; Messers. Stan Hiraki, Hideo Takesaki, Tak Sagara, George Takahashi, Ace Shirakawa, Ed Ide, Reg Mori, Roy Chiba, Vic Kitagawa, Jerry Kutsukake; Issebu, C. Furukawa, T. Kameoka.

Zen Identified

(continued from page one)

It is a shock treatment in that it is an attempt "to crush and destroy our partiality to rationality."

And it cannot be explained: "Language is the most disastrous thing human minds have contrived. . . . It is very much needed, but at the same time something we don't need. . . . Zen is independent of language and intellectual generalizations, but we have to use them.

"Poetry is really the thing we need," he concluded, "not philosophy or religion . . . without poetry this world is very dry . . . without moisture . . . without vitality . . . Poetry is life . . . something alive in it."

PENPAL CORNER

I would greatly appreciate your publishing my name and address to gain some Japanese Canadian girls as pen friends. I am a Canadian gentleman, 27-years-old with photography, boating, driving and bowling to mention a few interests.

My name and address is:

Mr. Louis Stokes,
43 Young Street,
Sudbury, Ontario.

* * *

The NC received a number of letters from Japan asking for names to be published to gain a few Canadian penpals.

Mr. Kunio Matsuda, Shirako 1511-6, Yamato-machi, Kitaadachi-gun, Saitama-ken, Japan.

He would like to exchange insect specimens with any Canadian amatuer entomologist aside from writing letters.

* * *

Mr. Akira Tamaoku, Mizonokuchi 2 Chome 428-1, Kakogawa-machi, Kakogawashi, Japan.

In his letter Mr. Tamaoku had this to say: We the youth of Kakogawa organized a club called "Seiun-Kai" with aims to beautify our town as well as visiting neighboring towns to assist in welfare: to comfort, send books, etc. Our object is not only to serve our own community but also to extend goodwill and services to the entire world for eternal peace. We would appreciate some penpals from Canadian homes to tighten ties between our two countries.

* * *

Mr. Sataro Kondo, Matsubara-dori, Muro-machi 188, Shimokyo-ku, Kyoto, Japan.

This lad would like to correspond with any Canadian or Japanese Canadian.

* * *

Mr. Osami Okamoto, Otowa Denki Company Limited, 1-23 Ekimae - Odori, Toyohashi - shi, Aichi-ken, Japan.

This 20-year-old would like to have several Canadian penpals across the country as his interest ranges from coast to coast.

The previous names, with the exception of Mr. Louis Stokes have been literally translated from Japanese. However, they are all able to write and understand English.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail Post Office Department Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher. JERRY [illegible] KAKE, English Section Editor. [illegible] MORI, Japanese Section Editor [illegible] Advertising Manager.
SUBSCRIPTION
$3.50 for 6 months, $6 per year
479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

Services Resumedo

The religious program of the Toronto Buddhist Church will be put into full gear from September 13, with the Religious School service at 10:30 a.m., to be followed by the English Morning Service Rev. Newton Ishiura at 11:00 a.m.

The Rev. Newton Ishiura will return to the pulpit to open the full religious program. He will speak on "Dynamic Living."

Japanese language service will be resumed at 2:00 p.m. and the Rev. Ishiura will occupy the pulpit.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SEPTEMBER 6, 1959
11:00 a.m. — Sunday Church School
[illegible] — Joint Union Service
A LOOK AT LABOR
Rev. Levi Hussey, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● [illegible] Davenport Rd., Toronto

VANCOUVER
Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at
7:30 P.M.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

TV and Radio
Repairs
DAVE'S
TV and Appliances
991 BLOOR STREET WEST
Phone LE. 3-0386

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
71 TANSLEY AVE.
SCARBORO
AM. 5-8146 (EVE.)

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILFS LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

SPECIALIZING IN TV SERVICE
AND ANTENNA INSTALLATION
TELEVISION OMEGA SERVICE
Phone LE. 4-7954-5-6
1338 Queen Street West. Toronto 3
OWNED BY HAROLD MAEDA

BUY AND SELL
THROUGH
TOSH IWAI
SNELGROVE REAL ESTATE CO.
City-wide Residential Commercial Land Development
1086 DANFORTH AVE. (1 block east of Donland Ave.)
BUS.: HO. 1-6371 RES.: OX. 4-9872

FIRST VANCOUVER NET FACTORY LTD.
[illegible] SALMON GILL NETS SALMON PURSE SEINE WEB AND TRAWL WEB OF DU PONT HIGH TENACITY NYLON
EARLY DELIVERY ON ALL GEAR POSSIBLE. Vancouver, 121 Main Street Phone MU. 1-5614 WE INVITE YOUR ORDERS.